



---

# SCHRITZÄHLER

---

DE AT CH

## SCHRITZÄHLER

Bedienungs- und Sicherheitshinweise

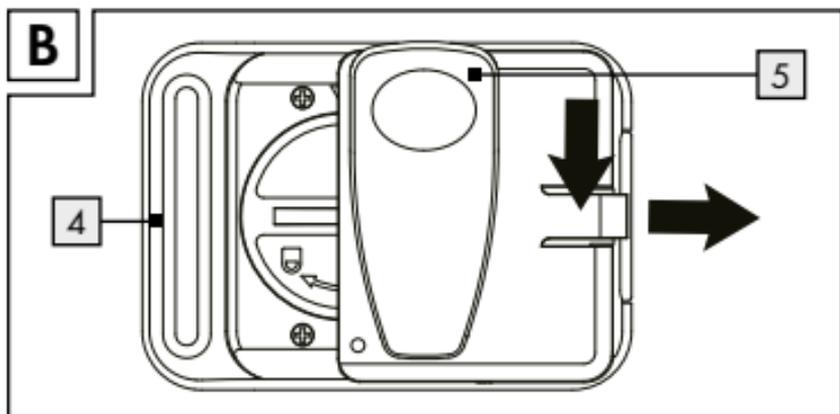
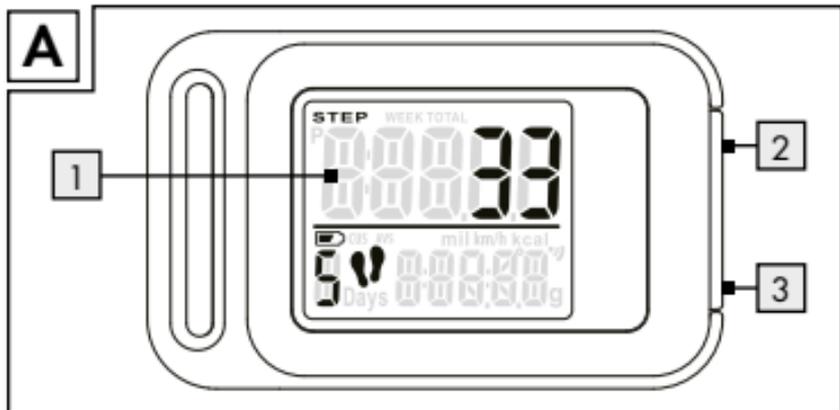
IAN 374629\_2104

DE

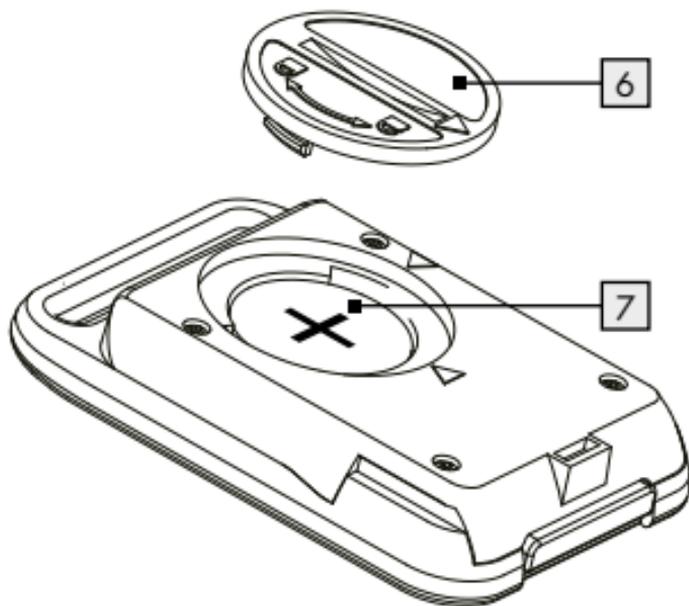


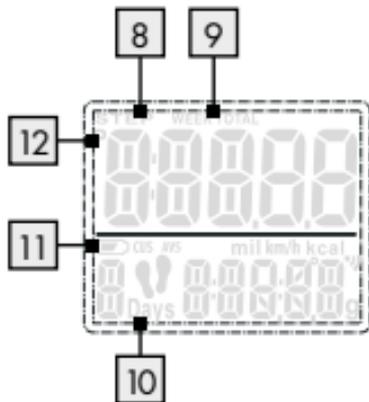
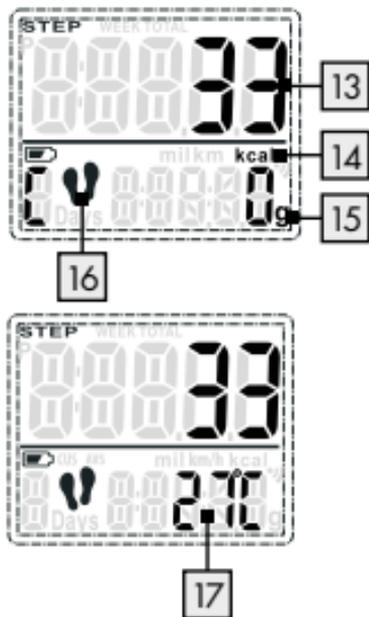


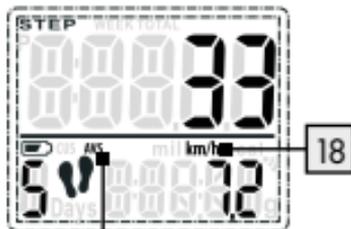




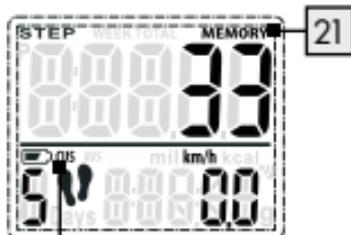
C



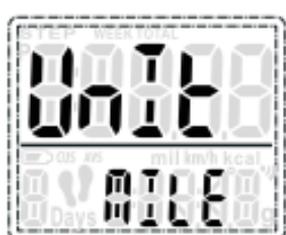
**D****E**

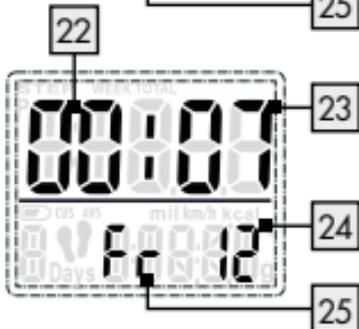
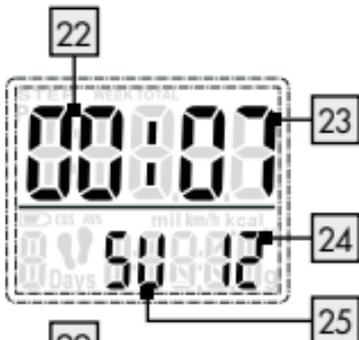
**F**

19

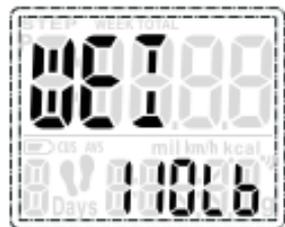


20

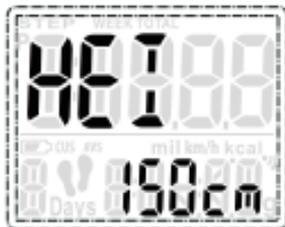
**G**

**H****I**

J



K



L



|  |          |
|--|----------|
| <b>Legende der verwendeten Piktogramme</b> .....   | Seite 15 |
| <b>Einleitung</b> .....                            | Seite 16 |
| Bestimmungsgemäße Verwendung.....                  | Seite 17 |
| Teilebeschreibung .....                            | Seite 17 |
| Technische Daten.....                              | Seite 19 |
| Lieferumfang.....                                  | Seite 21 |
| <b>Sicherheit</b> .....                            | Seite 21 |
| Allgemeine Sicherheitshinweise .....               | Seite 24 |
| Sicherheitshinweise für<br>Batterien / Akkus ..... | Seite 31 |

|   |          |
|---|----------|
| <b>Vor der Inbetriebnahme</b> .....                     | Seite 48 |
| Batterie einlegen .....                                 | Seite 48 |
| Batterie auswechseln .....                              | Seite 50 |
| Schrittzähler einrichten .....                          | Seite 51 |
| <br>  |          |
| <b>Bedienung</b> .....                                  | Seite 55 |
| Vortagesmodus und 7-Tage-<br>Speicherung verwenden..... | Seite 59 |
| Hintergrundbeleuchtung<br>einschalten.....              | Seite 60 |
| Energiesparmodus verwenden.....                         | Seite 60 |
| Produkt zurücksetzen .....                              | Seite 60 |
| Einstellung der Uhrzeit ändern.....                     | Seite 61 |
| <br>  |          |
| <b>Inbetriebnahme</b> .....                             | Seite 62 |
| Fehler beheben .....                                    | Seite 63 |

|                                   |          |
|-----------------------------------|----------|
| <b>Reinigung und Pflege</b> ..... | Seite 63 |
| <b>Wartung</b> .....              | Seite 64 |
| <b>Entsorgung</b> .....           | Seite 64 |
| <b>Garantie</b> .....             | Seite 68 |
| Abwicklung im Garantiefall .....  | Seite 70 |
| Service.....                      | Seite 71 |

## Legende der verwendeten Piktogramme



Gleichstrom / -spannung



Batterie enthalten (Knopfzelle)



Warnung: Lesen Sie die entsprechenden Sicherheitshinweise in der Bedienungsanleitung.



Das CE-Zeichen bestätigt die Konformität mit den für das Produkt zutreffenden EU-Richtlinien.

# Schrittzähler

## ● Einleitung

Wir beglückwünschen Sie zum Kauf Ihres neuen Produkts. Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden. Die Bedienungsanleitung ist Teil dieses Produkts. Sie enthält wichtige Hinweise für Sicherheit, Gebrauch und Entsorgung. Machen Sie sich vor der Benutzung des Produkts mit allen Bedien- und Sicherheitshinweisen vertraut. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte mit aus.

## ● Bestimmungsgemäße Verwendung

Das Produkt wurde als Schrittzähler für den privaten Gebrauch konzipiert und ist nicht geeignet für die Erfassung medizinischer Daten.

## ● Teilebeschreibung

### **Produkt:**

- 1 LC-Display
- 2 MODE-Taste
- 3 SET-Taste
- 4 Antischockring
- 5 Gürtelclip
- 6 Batteriegehäuseabdeckung
- 7 Batteriegehäuse

## **LC- Display:**

- 8 Schrittmodus
- 9 Wochenanzeige
- 10 Tages-Anzeige
- 11 Niedrige Batterieanzeige
- 12 PM-Symbol (12-Std.-Format)
- 13 Schrittzahl
- 14 Kalorienanzeige
- 15 Gramm-Symbol (Fettverbrennung)
- 16 Aktivitäts-Schrittzähler
- 17 Temperatur-Anzeige
- 18 km / m pro Stunde
- 19 durchschnittliche Geschwindigkeit
- 20 aktuelle Geschwindigkeit
- 21 7-Tage-Speicher

- 22 Stunden-Anzeige
- 23 Minuten-Anzeige
- 24 Sekunden-Anzeige
- 25 Wochentag-Anzeige

**HINWEIS:** Das LC-Display 1 des Produkts lässt sich nicht ausschalten. Der Stromverbrauch zum Betrieb des LC-Displays ist aber sehr gering und lässt sich mit dem einer Armbanduhr vergleichen.

## ● Technische Daten

|                     |                  |
|---------------------|------------------|
| Messmethode:        | Sensor           |
| Schrittanzeige:     | 0-99999 Schritte |
| Entfernungsanzeige: | 0-9999 km        |
| Kalorienanzeige:    | 0-99999 kcal     |

## Einstellbares

|                               |  |
|-------------------------------|--|
| Nutzergewicht:                | 30-220 kg (auf 1 kg genau einstellbar)   |
| Voreinstellung:               | 50 kg  |
| Körpergröße:                  | 100-250 cm   |
| Voreinstellung:               | 150 cm   |
| Einstellbare Schrittlänge:    | 25-250 cm  |
| Voreinstellung:               | 62-104 cm<br>(entsprechend der Körpergröße)  |
| Zeitformat:                   | 12/24 Stunden  |
| Batterie:                     | 1 Batterie CR2032<br>(3 V  , Lithium) |
| Zulässiger Temperaturbereich: | 0-50 °C  |

## ● Lieferumfang

1 Schrittzähler

1 Batterie CR2032 (3 V , Lithium)

1 Bedienungsanleitung



## Sicherheit

 **WARNUNG!** Lesen Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen. Versäumnisse bei der

Einhaltung der Sicherheitshinweise und Anweisungen können elektrischen Schlag, Brand und / oder schwere Verletzungen verursachen.

BEWAHREN SIE ALLE  
SICHERHEITSHINWEISE  
UND ANWEISUNGEN  
FÜR DIE ZUKUNFT AUF!



## Allgemeine Sicherheitshin- weise

- Dieses Produkt kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähig-

keiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Produkts unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen.

Kinder dürfen nicht mit dem Produkt spielen.  
Reinigung und Benutzerwartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.

- Nehmen Sie das Produkt nicht in Betrieb, wenn es

beschädigt ist. Beschädigte Produkte bedeuten Lebensgefahr durch elektrischen Schlag!

- Setzen Sie das Produkt
  - keinen extremen Temperaturen,
  - keiner direkten Sonneneinstrahlung,

- keiner Feuchtigkeit /  
keinem Regen aus.

Andernfalls droht eine  
Beschädigung des  
Produkts.

- Beachten Sie, dass Be-  
schädigungen durch  
unsachgemäße Hand-  
habung, Nichtbeachtung

der Bedienungsanleitung oder Eingriff durch nicht autorisierte Personen von der Garantie ausgeschlossen sind.

- Nehmen Sie das Produkt keinesfalls auseinander. Durch unsachgemäße Reparaturen können

erhebliche Gefahren für den Benutzer entstehen. Lassen Sie Reparaturen nur von Fachkräften durchführen.

- Schützen Sie das Produkt vor Nässe und Feuchtigkeit. Tauchen Sie das

Produkt nicht in Wasser  
oder andere Flüssigkeiten!



**Sicherheitshin-  
weise für  
Batterien /  
Akkus**



**WARNUNG!**  
**AUSSERHALB**

# **DER REICHWEITE VON KINDERN AUFBEWAHREN!**

Das Verschlucken kann chemische Verbrennungen, Perforation von Weichteilgewebe und den Tod verursachen. Schwere Verbrennungen

können innerhalb von  
2 Stunden nach dem  
Verschlucken auftreten.  
Sofort einen Arzt  
aufsuchen.

## Hinweise zu Knopfzellen-Batterien



**WARNUNG!**

Die Batterie nicht verschlucken, es besteht die Gefahr einer chemischen Verätzung.

- Dieses Produkts beinhaltet eine Knopfzellen-Batterie. Wird eine

Knopfzellen-Batterie  
heruntergeschluckt,  
kann sie innerhalb  
2 Stunden ernsthafte  
innere Verätzungen  
verursachen, die zum  
Tode führen können.

- Halten Sie neue und gebrauchte Batterien von Kindern fern.
- Wenn das Batteriefach nicht sicher schließt, benutzen Sie das Produkt nicht mehr und halten Sie es von Kindern fern.

- Wenn Sie vermuten, Batterien könnten verschluckt oder in irgendeinen Teil des Körpers gelangt sein, suchen Sie unverzüglich medizinische Hilfe.



**EXPLOSIONS-  
GEFAHR!**

Laden Sie nicht aufladbare Batterien niemals wieder auf. Schließen Sie Batterien / Akkus nicht kurz und / oder öffnen Sie diese nicht. Überhitzung, Brandgefahr oder Platzen können die Folge sein.

- Werfen Sie Batterien / Akkus niemals in Feuer oder Wasser.
- Setzen Sie Batterien / Akkus keiner mechanischen Belastung aus.

## **Risiko des Auslaufens von Batterien / Akkus**

- Vermeiden Sie extreme Bedingungen und Temperaturen, die auf Batterien / Akkus einwirken können, z. B. auf Heizkörpern / direkte Sonneneinstrahlung.

- Wenn Batterien / Akkus ausgelaufen sind, vermeiden Sie den Kontakt von Haut, Augen und Schleimhäuten mit den Chemikalien! Spülen Sie die betroffenen Stellen sofort mit klarem

Wasser und suchen Sie einen Arzt auf!



**SCHUTZ-  
HAND-**

**SCHUHE TRAGEN!**

Ausgelaufene oder be-  
schädigte Batterien /  
Akkus können bei Be-  
rührung mit der Haut

Verätzungen verursachen. Tragen Sie deshalb in diesem Fall geeignete Schutzhandschuhe.

- Im Falle eines Auslaufens der Batterien / Akkus entfernen Sie diese sofort aus dem Produkt,

um Beschädigungen zu vermeiden.

- Verwenden Sie nur Batterien / Akkus des gleichen Typs. Mischen Sie nicht alte Batterien / Akkus mit neuen!
- Entfernen Sie die Batterien / Akkus, wenn das

Produkt längere Zeit  
nicht verwendet wird.

## **Risiko der Beschädigung des Produkts**

- Verwenden Sie ausschließlich den angegebenen Batterietyp / Akkutyp!

- Setzen Sie Batterien / Akkus gemäß der Polaritätskennzeichnung (+) und (-) an Batterie / Akku und des Produkts ein.
- Reinigen Sie Kontakte an Batterie / Akku und im Batteriefach vor

dem Einlegen mit einem trockenen, fussel­freien Tuch oder Wattestäbchen!

- Entfernen Sie erschöpfte Batterien / Akkus umgehend aus dem Produkt.

## ● **Vor der Inbetriebnahme**

---

- Entfernen Sie vor dem ersten Gebrauch die Schutzfolie vom LC-Display **1**.
- Entfernen Sie den Gürtelclip **5**, indem Sie den Verschluss nach oben drücken und den Gürtelclip zur Seite schieben (Abb. B).

## ● **Batterie einlegen (siehe Abb. C)**

- Legen Sie vor dem ersten Gebrauch die mitgelieferte Batterie ein.

**!** **VORSICHT!** Verwenden Sie nur die im Kapitel „Technische Daten“ angegebenen

Batterietypen. Eine Nichtbeachtung kann zu Schäden am Produkt führen.

- Öffnen Sie das Batteriegehäuse **7** mit einer Münze, indem Sie mit dieser die Batteriegehäuseabdeckung **6** gegen den Uhrzeigersinn drehen.
- Achten Sie darauf, dass Sie die Batterie korrekt in das Batteriegehäuse **7** einlegen (Polarität). Die Polarität ist im Batteriegehäuse **7** dargestellt.
- Drehen Sie die Batteriegehäuseabdeckung **6** mit der Münze im Uhrzeigersinn, um sie zu schließen.

## ● Batterie auswechseln

 **VORSICHT!** Beachten Sie die folgenden Hinweise, um mechanische und elektrische Schäden zu vermeiden.

- Wenn die Batterie nicht mehr einwandfrei funktioniert, entfernen und ersetzen Sie sie wie im Kapitel „Batterie einlegen“ beschrieben.

**Hinweis:** Wenn die Batterie entfernt ist, werden nach etwa 20 Sekunden alle Daten gelöscht.

**Hinweis:** Nachdem alle Informationen gelöscht wurden, führt das Produkt einen kurzen Displaycheck durch. Alle Anzeigetexte des Displays

erscheinen für ca. 1 Sekunde. Das Produkt schaltet dann in den Einstellmodus.

Ihr Produkt ist nun bereit zum Einrichten.

## ● **Schrittzähler einrichten**

Das LC-Display **1** zeigt Wörter und Abkürzungen in englischer Sprache an. Die folgenden Anzeigen erscheinen während der Ersteinrichtung. Hier müssen Sie zunächst einige persönliche Daten eingeben, bevor Sie das Produkt verwenden können.

- Drücken Sie mehrmals die MODE-Taste **2**, um zwischen den verschiedenen Einstellungen zu wechseln.
- Drücken Sie die SET-Taste **3**, um die von Ihnen gewünschte Einstellung zu bestätigen.

- Unit = Stellen Sie die Entfernungseinheit (km/Meile) ein (Abb. G).  
**Hinweis:** Wenn Sie sich entscheiden, die Entfernungseinheit in „KM“ einzustellen, wird die Gewichtseinheit im „kg“-Format und die Längeneinheit im „cm“-Format angegeben. Wenn Sie sich für die Verwendung von „Miles“ (Meilen) entscheiden, so wird das Gewicht im „lb“-Format und die Länge in „Zoll“ angegeben.
- Time = Stellen Sie das Zeitformat (24h/12h) ein (Abb. H).
- Stellen Sie die Stunden  ein (Abb. I).
- Stellen Sie die Minuten  ein (Abb. I).
- Stellen Sie die Sekunden  ein (Abb. I).

- Stellen Sie den Wochentag 25 ein (Abb. I).  
MO = Montag  
TU = Dienstag  
WE = Mittwoch  
TH = Donnerstag  
FR = Freitag  
SA = Samstag  
SU = Sonntag
- Weight: Geben Sie Ihr Gewicht („WEI“) =  
Körpergewicht (30-220 kg) ein (Abb. J).
- Height: Geben Sie Ihre Körpergröße =  
 („HEI“) (100-250 cm) ein (Abb. K).
- Step-length: Geben Sie Ihre Schrittlänge =  
 („STP-L“) ein (25-250 cm) (Abb. L).

**Hinweis:** Achten Sie bei der Eingabe Ihres Gewichts darauf, zusätzliches Gewicht, wie z. B. Ihre Kleidung oder Ihren Rucksack, zu berücksichtigen.

**Hinweis:** Das Produkt zeigt eine durchschnittliche Schrittlänge an, die über Ihre Eingabe der Körpergröße ermittelt wird. Für genauere Messungen können Sie Ihre persönliche Schrittlänge ermitteln und manuell ändern. Messen Sie eine kurze Strecke von 10 Metern und zählen Sie die für diese Strecke erforderlichen Schritte. Dividieren Sie die Distanz durch die Anzahl der Schritte und Sie erhalten Ihre Schrittlänge.

- Bestätigen Sie Ihre Auswahl durch erneutes Drücken der SET-Taste **3**.

## ● **Bedienung**

- Drücken Sie mehrmals die MODE-Taste **2**, um durch die verschiedenen Modi (Zeitanzeige, STEP (Schritte) sowie die Speicherdaten der letzten 7 Tage) zu blättern:

### **Zeit-Modus**

Die aktuelle Uhrzeit und der Wochentag werden auf dem LC-Display **1** angezeigt.

## Schritt-Modus

Die Anzahl der an dem betreffenden Tag gemessenen Schritte sowie die Dauer der Aktivität werden angezeigt.

**Hinweis:** Das Produkt arbeitet mit einem 10-Schritt-Filter, um eine höhere Genauigkeit zu gewährleisten.

Das bedeutet, dass der Sensor erst nach 10 am Stück gelaufenen Schritten mit der Aufzeichnung der Benutzerdaten, Geschwindigkeit und Distanzberechnung beginnt. Die Schrittzahl wird folglich erst ab 10 Schritten angezeigt.

- Durch mehrmaliges Drücken der SET-Taste 3 können Aktivitätsdauer, zurückgelegte Distanz, verbrauchte Kalorien, Fettverbrennung, aktuelle

Geschwindigkeit, Durchschnittsgeschwindigkeit und Temperatur im STEP-Modus durchgeschaltet werden (s. Abb. E-F).

### **Dauer der Aktivität**

Es wird die Aktivitätsdauer (Zeit = „T“) des Produkts an dem entsprechenden Tag angezeigt.

### **Entfernung**

Es wird die an einem bestimmten Tag zurückgelegte Entfernung (Entfernung = „D“) in km angezeigt.

### **Kalorienverbrauch und Fettverbrennung**

Die an einem bestimmten Tag verbrauchten Kalorien (Kalorie = „C“) und das an einem

bestimmten Tag verbrannte Fett (Fettverbrennung = „F“) werden in g angezeigt.

**Hinweis:** Die Angabe der verbrauchten Kalorien ist nur eine ungefähre Angabe.

### **Geschwindigkeit**

Die an einem bestimmten Tag erreichte Geschwindigkeit = „S“ wird in km/h angezeigt.

### **Temperatur**

Die aktuelle Temperatur wird angezeigt.

## ● **Vortagesmodus und 7-Tage-Speicherung verwenden**

- Drücken Sie zweimal die MODE-Taste **2**, um in diesen Modus zu gelangen. Die Anzahl der Schritte, der Trainingstimer, die zurückgelegte Strecke, der Kalorienzähler, die Fettverbrennungswerte und die Durchschnittsgeschwindigkeit pro Tag werden automatisch vom Produkt gespeichert. Die Werte werden jeden Tag um 0:00 Uhr zurückgesetzt.
- Drücken Sie mehrmals auf die SET-Taste **3**, um durch die gespeicherten Daten der letzten 7 Tage sowie durch die Gesamtdistanz ODO (Kilometerzähler) zu blättern.

## ● Hintergrundbeleuchtung einschalten

- Drücken Sie die MODE-Taste **2** für ca. 3 Sekunden. Die Hintergrundbeleuchtung schaltet sich für ca. 3 Sekunden ein.

## ● Energiesparmodus verwenden

Wird das Produkt ca. 3 Minuten lang nicht benutzt, schaltet es automatisch in den Energiesparmodus. Das LC-Display **1** zeigt lediglich die Uhrzeit an.

## ● Produkt zurücksetzen

Um die persönlichen Einstellungen zu ändern, müssen Sie das Produkt vollständig zurücksetzen.

- Halten Sie dazu die MODE-Taste **2** und die SET-Taste **3** gleichzeitig für ca. 3 Sekunden gedrückt. Alle gespeicherten Daten werden gelöscht. Danach schaltet das Produkt wieder in den Einstellmodus zurück.

**Hinweis:** Diese Funktion steht Ihnen erst nach der Eingabe Ihrer persönlichen Daten und anschließendem Drücken der SET-Taste **3** zur Verfügung.

## ● **Einstellung der Uhrzeit ändern**

Sie können die Uhrzeit ändern, ohne die gespeicherten Trainingsdaten zu löschen.

- Halten Sie hierzu im Zeitmodus die SET-Taste **3** gedrückt, bis die Anzeige TIME auf dem LC-Display **1** erscheint.

**Hinweis:** Sie müssen die Uhrzeit und den Wochentag nach dem Batteriewechsel erneut einstellen.

## ● Inbetriebnahme

- Befestigen Sie das Produkt mit dem Gürtelclip **5** oder stecken Sie es in eine Ihrer vorderen Hosentaschen. Das Produkt muss eng am Körper anliegen, damit die Daten genau gemessen werden können.

## ● Fehler beheben

Das Produkt enthält elektronische Bauteile. Daher kann es, wenn es sich in der Nähe von Geräten befindet, die Radiosignale aussenden, Störungen auslösen.

Treten Fehlanzeigen im Display auf, entfernen Sie solche Geräte aus der Umgebung des Produkts. Entfernen Sie bei solchen Funktionsstörungen kurzzeitig die Batterie und setzen Sie sie erneut ein.

## ● Reinigung und Pflege

- Verwenden Sie in keinem Fall Flüssigkeiten und scharfe Reinigungsmittel, da diese das Produkt beschädigen.

- Reinigen Sie das Produkt nur äußerlich mit einem weichen, trockenen und fusselfreien Tuch.

## ● Wartung

- Wenn Sie das Produkt längere Zeit nicht verwenden, entfernen Sie die Batterien aus dem Produkt, wie im Kapitel "Batterie wechseln" beschrieben.

## ● Entsorgung

Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie über die örtlichen Recyclingstellen entsorgen können.



Beachten Sie die Kennzeichnung der Verpackungsmaterialien bei der Abfalltrennung, diese sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (a) und Nummern (b) mit folgender Bedeutung: 1-7: Kunststoffe / 20-22: Papier und Pappe / 80-98: Verbundstoffe.



Das Produkt und die Verpackungsmaterialien sind recycelbar, entsorgen Sie diese getrennt für eine bessere Abfallbehandlung. Das Triman-Logo gilt nur für Frankreich.



Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.



Werfen Sie Ihr Produkt, wenn es ausgedient hat, im Interesse des Umweltschutzes nicht in den Hausmüll, sondern führen Sie es einer fachgerechten Entsorgung zu. Über Sammelstellen und deren Öffnungszeiten können Sie sich bei Ihrer zuständigen Verwaltung informieren.

Defekte oder verbrauchte Batterien müssen gemäß Richtlinie 2006/66/EG und deren Änderungen recycelt werden. Geben Sie Batterien und/oder

das Produkt über die angebotenen Sammeleinrichtungen zurück.



## **Umweltschäden durch falsche Entsorgung der Batterien!**

Batterien dürfen nicht über den Hausmüll entsorgt werden. Sie können giftige Schwermetalle enthalten und unterliegen der Sondermüllbehandlung. Die chemischen Symbole der Schwermetalle sind wie folgt: Cd = Cadmium, Hg = Quecksilber, Pb = Blei. Geben Sie deshalb verbrauchte Batterien bei einer kommunalen Sammelstelle ab.

## ● **Garantie**

---

Das Produkt wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien sorgfältig produziert und vor Anlieferung gewissenhaft geprüft. Im Falle von Mängeln dieses Produkts stehen Ihnen gegen den Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte zu. Diese gesetzlichen Rechte werden durch unsere im Folgenden dargestellte Garantie nicht eingeschränkt.

Sie erhalten auf dieses Produkt 3 Jahre Garantie ab Kaufdatum. Die Garantiefrist beginnt mit dem Kaufdatum. Bitte bewahren Sie den Original-Kassenbon gut auf. Diese Unterlage wird als Nachweis für den Kauf benötigt.

Tritt innerhalb von 3 Jahren ab dem Kaufdatum dieses Produkts ein Material- oder Fabrikationsfehler auf, wird das Produkt von uns – nach unserer Wahl – für Sie kostenlos repariert oder ersetzt. Diese Garantie verfällt, wenn das Produkt beschädigt, nicht sachgemäß benutzt oder gewartet wurde.

Die Garantieleistung gilt für Material- oder Fabrikationsfehler. Diese Garantie erstreckt sich nicht auf Produktteile, die normaler Abnutzung ausgesetzt sind (z. B. Batterien) und daher als Verschleißteile angesehen werden können oder Beschädigungen an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter, Akkus oder die aus Glas gefertigt sind.

## ● **Abwicklung im Garantiefall**

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anliegens zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden Hinweisen:

Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer (z. B. IAN 123456\_7890) als Nachweis für den Kauf bereit.

Die Artikelnummer entnehmen Sie bitte dem Typenschild, einer Gravur, auf dem Titelblatt Ihrer Bedienungsanleitung (unten links) oder als Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite des Produkts. Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten, kontaktieren Sie zunächst die nachfolgend

benannte Serviceabteilung telefonisch oder per E-Mail.

Ein als defekt erfasstes Produkt können Sie dann unter Beifügung des Kaufbelegs (Kassenbon) und der Angabe, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist, für Sie portofrei an die Ihnen mitgeteilte Service-Anschrift übersenden.

## ● Service

### **DE** Service Deutschland

Tel.: 0800 5435 111

E-Mail: [owim@lidl.de](mailto:owim@lidl.de)

**AT Service Österreich**

Tel.: 0800 292726

E-Mail: [owim@lidl.at](mailto:owim@lidl.at)

**CH Service Schweiz**

Tel.: 0800562153

E-Mail: [owim@lidl.ch](mailto:owim@lidl.ch)



**OWIM GmbH & Co. KG**

Stiftsbergstraße 1  
74167 Neckarsulm  
GERMANY

Model No.: HG07903A/  
HG07903B  
Version: 11/2021

Stand der Informationen:  
08/2021 · Ident.-No.:  
HG07903A/ HG07903B082021-DE

---



IAN 374629\_2104

1

